



24.04.2013

Kj/4

§ 122

Strategiprogram för åren 2013 - 2016

Bordlades 10.4.2013

HEL 2013-001308 T 00 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna strategiprogram för åren 2013–2016 (bilaga 1). Strategiprogrammet är utgångspunkt för förslaget till budget för år 2014 och förslaget till ekonomiplan för åren 2014–2016 och för andra planer och åtgärder under fullmäktigeperioden.

Samtidigt godkände stadsfullmäktige följande åtta hemställningsklämmor:

1. Stadsfullmäktige förutsätter att det i arbetet med produktivhetsprogrammet fästs särskild uppmärksamhet vid utvärderingen av effektiviteten inom välfärdsservicen med syfte att planera produktivhetsåtgärderna så att de inte medför negativa konsekvenser för invånarnas välfärd. (Silvia Modig)
2. Stadsfullmäktige förutsätter att staden effektivare än nu informerar studerande, andra ungdomar och företag om möjligheterna att delta i läroavtalsutbildning och om fördelarna med sådan utbildning. (Kauko Koskinen)
3. Stadsfullmäktige förutsätter att det inom servicen för äldre utvecklas verksamhetsmodeller till stöd för personer med minnesstörningar som bor hemma. (Seija Muurinen)
4. Stadsfullmäktige förutsätter att det i Helsingfors om möjligt ordnas eftermiddagsverksamhet för alla intresserade elever i årskurserna 1-2 även under läsåret 2013/2014. (Sirkku Ingervo)
5. Stadsfullmäktige förutsätter att det under år 2013 utreds om det är möjligt att i samarbete med olika aktörer kartlägga servicekedjorna för offer för våld i nära relationer och genomföra en kampanj för att servicen ska vara lättare att nå. (Laura Rissanen)



6. Stadsfullmäktige förutsätter att skapandet av ett nätverk av skyddade skogar baserar sig på behövliga naturutredningar. (Jarmo Nieminen)
7. Stadsfullmäktige förutsätter att då andelen förnybara energikällor ökar, säkras deras sociala och ekologiska hållbarhet. (Thomas Wallgren)
8. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur staden kan agera för att stöda närståendevårdarnas likställighet och främja deras orkande. (Sirpa Asko-Seljavaara)

Behandling

Ordföranden konstaterade att i enlighet med den 10.4.2013 godkända handläggningsordningen fortsätter behandlingen av strategiprogrammet och att diskussionen i ärendet i enlighet med handläggningsordningen har förklarats avslutad.

Ordföranden konstaterade att en sammanställning över förslagen har delats ut till ledamöterna och att förslagen kan läsas på panelerna i mötessystemet på finska och svenska.

Ledamoten Hakanens motförslag nr 7 lämnades in som ett förslag till hemställningskläm, men ordföranden tolkade det som ett motförslag.

Ordföranden föreslog att förslagen, utan uppläsning, antecknas i protokollet såsom en redogörelse.

I stadsfullmäktige 10.4.2013 framställda motförslag:

Motförslag 1:

Yrjö Hakanen: Det inledande stycket på början av sidan 24 ändras enligt följande:

Den ekonomiska recessionen och kommunernas skuldproblem kan inte lösas genom att skära ner offentliga utgifter. Helsingfors strävar att påverka den ekonomiska utvecklingen positivt genom att ta i bruk medel från överskott som har samlats in under tidigare år och utveckla stadens service- och byggnadsverksamhet och övrig sådan verksamhet som genererar arbete och inkomster. Helsingfors strävar att även påverka statens åtgärder för att stärka kommunernas ekonomi.

Stycket "Åtgärder" ändras så att första delen "Moderstadens nettoutgifter...", andra delen "Ett årligt belopp..." och den femte punktens sista mening "Målet är att..." stryks.



Motförslag 2:

Yrjö Hakanen: Stycket "Tillgången förbättras" på sidan 11 utökas i slutet av punkten Åtgärder med:

Ett täckande hälso- och socialservicenätverk tryggas och bl.a. närhälsostationernas tjänster förbättras.

Motförslag 3:

Yrjö Hakanen: I stycket "invånarna och användarna blir nöjdare" på sidan 20 stryks punkten:

"Servicesedeln blir permanent...grupper säkras."

Motförslag 4:

Yrjö Hakanen: På sidan 21 i delen "Koldioxidutsläppen i Helsingfors som helhet..." ges de två första punkterna följande lydelse:

- Utsläppen från energiproduktionen ska år 2020 vara 30 % mindre än år 1990.

- Helsingfors Energi ändrar strukturen på sin el- och värmeproduktion så att andelen förnybara energikällor år 2020 har ökat till ca 30 %.

Motförslag 5:

Yrjö Hakanen: På sidan 28 stryks följande mening i första stycket: Uppgiften att godkänna ändringar i portföljen delegeras till stadsstyrelsen.

Motförslag 6:

Dan Koivulaakso understödd av Yrjö Hakanen: På sidan 24 ersätts meningen:

Staden bromsar under fullmäktigeperioden 2013–2016 skuldsättningsutvecklingen genom att se till att den reella ökningen i moderstadens omkostnader motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivetsförbättringen, och genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

med meningarna:

Staden balanserar sin ekonomi genom att se till att skatteintäkterna ökar och att den reella ökningen i omkostnaderna motsvarar ökningen i antalet invånare. Staden finansierar sina produktiva investeringar med lånemedel.

Dessutom stryks meningarna:

En budgetram bestäms årligen för moderstadens nettoutgifter. Den reella ökningen i stadens omkostnader motsvarar i budgetramen ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är målet för produktivitetstillväxten.



Motförslag 7:

Yrjö Hakanen understödd av Sirkku Ingervo: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen tillsätter en grupp med företrädare för alla fullmäktigegrupper och med uppgift att följa och främja de fortsatta åtgärderna i Helsingfors demokratiprojekt.

I stadsfullmäktige 10.4.2013 föreslagna hemställningsklämmor:

Silvia Modig understödd av Veronika Honkasalo: Stadsfullmäktige förutsätter att det i arbetet med produktivhetsprogrammet fästs särskild uppmärksamhet vid utvärderingen av effektiviteten inom välfärdsservicen med syfte att planera produktivhetsåtgärderna så att de inte medför negativa konsekvenser för invånarnas välfärd.

Arja Karhuvaara understödd av Kauko Koskinen: Stadsfullmäktige förutsätter att hälsovårdscentralen och idrottsväsendet vid förverkligandet av strategin utvecklar och genomför målinriktade motionsinterventioner till verktyg för stöd av äldre människors funktionsförmåga, vård av folksjukdomar och förebyggande av olycksfall.

Kauko Koskinen understödd av Seija Muurinen: Stadsfullmäktige förutsätter att staden effektivare än nu informerar studerande, andra ungdomar och företag om möjligheterna att delta i läroavtalsutbildning och om fördelarna med sådan utbildning.

Seija Muurinen understödd av Sirkku Ingervo: Stadsfullmäktige förutsätter att det inom servicen för äldre utvecklas verksamhetsmodeller till stöd för personer med minnesstörningar som bor hemma.

Anna Vuorjoki understödd av Sirkku Ingervo: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om en eventuell minskning av antalet institutionsplatser inom psykiatri- och missbrukartjänsterna och ökning av andelen äldre inom hemvården kan ske på ett kontrollerat sätt så att åtgärderna inte leder till att kötiderna till institutionsplatserna förlängs.

Tuomo Valokainen understödd av Sirkku Ingervo: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen noggrannare klargör för fullmäktigeledamöterna hur och enligt vilken tidtabell den genomför de tjänster för äldre som den tar upp, inklusive en utredning om huruvida den äldres ålder är ett hinder för hemvård eller en institutionsplats. Dessutom bör det uppges hur staden fördelar och beaktar den underbemannade vårdpersonalen, som utför ett tungt arbete i hemvården, i hemsjukvården och på akut- och långvårdsavdelningarna, och varför staden är färdig att minska antalet institutionsplatser.



Leo Stranius understödd av Jarmo Nieminen: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om varje förvaltning kan få utsläppskvoter för varje år eller för hela fullmäktigeperioden i syfte att nå stadens mål att minska utsläppen med 30 %.

Sirkku Ingervo understödd av Sami Mutttilainen: Stadsfullmäktige förutsätter att det i Helsingfors om möjligt ordnas eftermiddagsverksamhet för alla intresserade elever i årskurserna 1-2 även under läsåret 2013/2014.

Laura Rissanen understödd av Otso Kivekäs: Stadsfullmäktige förutsätter att det under år 2013 utreds om det är möjligt att i samarbete med olika aktörer kartlägga servicekedjorna för offer för våld i nära relationer och genomföra en kampanj för att servicen ska vara lättare att nå.

Jarmo Nieminen understödd av Thomas Wallgren: Stadsfullmäktige förutsätter att skapandet av ett nätverk av skyddade skogar baserar sig på behövliga naturutredningar.

Sami Mutttilainen understödd av Thomas Wallgren: Stadsfullmäktige förutsätter att personalresurserna för ungdomsledare tryggas trots att det enligt strategin ska genomföras ett försök med lokaler som de unga själva ansvarar för.

Ulla-Marja Urho understödd av Matti Enroth: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur vårdkedjorna inom primärvården och den specialiserade sjukvården fungerar med målet att minska antalet fördröjningsdagar inom HNS.

Tomi Sevander understödd av Mirka Vainikka: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen på behövligt sätt övervakar att kostnadsfördelarna i syfte att minska byggkostnaderna hänförs så att de uttryckligen kommer invånarna till godo, dvs. syns i form av skäliga bostadskostnader.

Thomas Wallgren understödd av Sinikka Vepsä: Stadsfullmäktige förutsätter att då andelen förnybara energikällor ökar, säkras deras sociala och ekologiska hållbarhet.

Terhi Koulumies understödd av Arja Karhuvaara: Stadsfullmäktige förutsätter att staden främjar arbetsron i skolorna och gör anvisningarna om lärarnas befogenheter tydligare.

Sirpa Asko-Seljavaara understödd av Sirkku Ingervo: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur staden kan agera för att stöda närståendevårdarnas likställighet och främja deras orkande.



Harri Lindell understödd av Rene Hursti: Stadsfullmäktige förutsätter att inrättande av femtio ordinarie diabetesskötartjänster från och med början av år 2014 utreds.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden konstaterade att Yrjö Hakanens motförslag 1 - 5 inte hade understötts, varvid de förföll.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Motförslagen tas vart och ett särskilt upp till omröstning.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Dan Koivulaaksos motförslag godkänts.

1 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: På sidan 24

ersätts mening: Staden bromsar under fullmäktigeperioden 2013–2016 skuldsättningsutvecklingen genom att se till att den reella ökningen i moderstadens omkostnader motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen, och genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom. med meningarna: Staden balanserar sin ekonomi genom att se till att skatteintäkterna ökar och att den reella ökningen i omkostnaderna motsvarar ökningen i antalet invånare. Staden finansierar sina produktiva investeringar med lånemedel. Dessutom stryks meningarna: En budgetram bestäms årligen för moderstadens nettoutgifter. Den reella ökningen i stadens omkostnader motsvarar i budgetramen ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är målet för produktivitetstillväxten.

Ja-röster: 75

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo



24.04.2013

Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 2

Yrjö Hakanen, Dan Koivulaakso

Blanka: 1

Jape Lovén

Frånvarande: 7

Eero Heinäluoma, Sami Muttillainen, Hannu Oskala, Nasima Razmyar, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Dan Koivulaaksos motförslag.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

2 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen tillsätter en grupp med företrädare för alla fullmäktigegrupper och med uppgift att följa och främja de fortsatta åtgärderna i Helsingfors demokratiprojekt.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas



Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 2

Yrjö Hakanen, Dan Koivulaakso

Blanka: 1

Jape Lovén

Frånvarande: 4

Eero Heinäluoma, Sami Mutttilainen, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens motförslag.

Stadsfullmäktige beslutade därmed godkänna stadsstyrelsens förslag.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Hemställningsklämmarna tas var och en särskilt upp till omröstning.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Silvia Modigs förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

3 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det i arbetet med produktivhetsprogrammet fästs särskild uppmärksamhet vid utvärderingen av effektiviteten inom välfärdsservicen med syfte att planera produktivhetsåtgärderna så att de inte medför negativa konsekvenser för invånarnas välfärd.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 81

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka



Majuri, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 1
Jussi Halla-aho

Frånvarande: 3
Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Silvia Modigs förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

4 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att hälsovårdscentralen och idrottsväsendet vid förverkligandet av strategin utvecklar och genomför målinriktade motionsinterventioner till verktyg för stöd av äldre människors funktionsförmåga, vård av folksjukdomar och förebyggande av olycksfall.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 38

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Belle Selene Xia



Nej-röster: 8

Pentti Arajärvi, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Osku Pajamäki, Mari Puoskari, Tomi Sevander, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen

Blanka: 36

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Kauko Koskinens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

5 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden effektivare än nu informerar studerande, andra ungdomar och företag om möjligheterna att delta i läroavtalsutbildning och om fördelarna med sådan utbildning.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 80

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu



24.04.2013

Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 2
Jussi Halla-aho, Pertti Villo

Frånvarande: 3
Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Kauko Koskinens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Seija Muurinens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

6 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det inom servicen för äldre utvecklas verksamhetsmodeller till stöd för personer med minnesstörningar som bor hemma.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 52

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 30
Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku



Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Seija Muurinens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Anna Vuorjokis förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

7 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om en eventuell minskning av antalet institutionsplatser inom psykiatri- och missbrukartjänsterna och ökning av andelen äldre inom hemvården kan ske på ett kontrollerat sätt så att åtgärderna inte leder till att kötiderna till institutionsplatserna förlängs.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 20

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 2

Sari Mäkimattila, Belle Selene Xia

Blanka: 60

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinén, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka



Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Anna Vuorjokis förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

8 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen noggrannare klargör för fullmäktigeledamöterna hur och enligt vilken tidtabell den genomför de tjänster för äldre som den tar upp, inklusive en utredning om huruvida den äldres ålder är ett hinder för hemvård eller en institutionsplats. Dessutom bör det uppges hur staden fördelar och beaktar den underbemannade vårdpersonalen, som utför ett tungt arbete i hemvården, i hemsjukvården och på akut- och långvårdsavdelningarna, och varför staden är färdig att minska antalet institutionsplatser.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 23

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Dan Koivulaakso, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen

Nej-röster: 3

Helena Kantola, Mari Puoskari, Belle Selene Xia

Blanka: 56

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Lasse Männistö,



Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Leo Stranius förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

9 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om varje förvaltning kan få utsläppskvoter för varje år eller för hela fullmäktigeperioden i syfte att nå stadens mål att minska utsläppen med 30 %.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 34

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Sami Muttilainen, Jarmo Nieminen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 9

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Jape Lovén, Björn Månsson, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Belle Selene Xia

Blanka: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari



24.04.2013

Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Leo Stranius förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sirkku Ingervos förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

10 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det i Helsingfors om möjligt ordnas eftermiddagsverksamhet för alla intresserade elever i årskurserna 1-2 även under läsåret 2013/2014.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 81

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 1

Matti Enroth



Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Sirkku Ingervos förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Laura Rissanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

11 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det under år 2013 utreds om det är möjligt att i samarbete med olika aktörer kartlägga servicekedjorna för offer för våld i nära relationer och genomföra en kampanj för att servicen ska vara lättare att nå.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 65

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Belle Selene Xia

Blanka: 16

Gunvor Brettschneider, Jussi Halla-aho, Jukka Järvinen, Päivi Lipponen, Jape Lovén, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Tomi Sevander, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo



Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Laura Rissanens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Jarmo Nieminsens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

12 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att skapandet av ett nätverk av skyddade skogar baserar sig på behövliga naturutredningar.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 3

Jussi Halla-aho, Helena Kantola, Björn Månsson

Frånvarande: 4

Eero Heinäluoma, Hannu Oskala, Nasima Razmyar, Astrid Thors

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Jarmo Nieminsens förslag till hemställningskläm.



Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sami Mutttilainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

13 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att personalresurserna för ungdomsledare tryggas trots att det enligt strategin ska genomföras ett försök med lokaler som de unga själva ansvarar för.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 23

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Sari Mäkimattila, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Belle Selene Xia

Blanka: 56

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 5

Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Jape Lovén, Hannu Oskala, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Sami Mutttilainens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Ulla-Marja



Urhos förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmen röstar nej.

14 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur vårdkedjorna inom primärvården och den specialiserade sjukvården fungerar med målet att minska antalet fördröjningsdagar inom HNS.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 40

Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 3

Helena Kantola, Jape Lovén, Tuomo Valokainen

Blanka: 39

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Elina Moisio, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Astrid Thors, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar, Tarja Tenkula

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Ulla-Marja Urhos förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tomi Sevanders förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmen röstar nej.



15 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen på behövt sätt övervakar att kostnadsfördelarna i syfte att minska byggkostnaderna hänförs så att de uttryckligen kommer invånarna till godo, dvs. syns i form av skäliga bostadskostnader.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 29

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 1

Mari Puoskari

Blanka: 53

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 2

Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Tomi Sevanders förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Thomas Wallgrens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

16 omröstningen



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att då andelen förnybara energikällor ökar, säkras deras sociala och ekologiska hållbarhet.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 1

Tom Packalén

Blanka: 4

Jussi Halla-aho, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Pertti Villo

Frånvarande: 2

Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Thomas Wallgrens förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Terhi Koulumies förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

17 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden främjar arbetsron i skolorna och gör anvisningarna om lärarnas befogenheter tydligare.
NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 42

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Belle Selene Xia

Nej-röster: 1

Pentti Arajärvi

Blanka: 40

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Elina Moisio, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 2

Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Terhi Koulumies förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

18 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur staden kan agera för att stöda närståendevårdarnas likställighet och främja deras orkande.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-



Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 1
Sami Muttilainen

Blanka: 33
Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Elina Moisio, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo

Frånvarande: 2
Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm.

Ordförande framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Harri Lindells förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

19 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att inrättande av femtio ordinarie diabetesskötartjänster från och med början av år 2014 utreds.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 11
Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Pertti Villo, Belle Selene Xia



24.04.2013

Nej-röster: 8

Fatbardhe Hetemaj, Heimo Laaksonen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Wille Rydman

Blanka: 64

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 2

Eero Heinäluoma, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Harri Lindells förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Strategiprogram 2013-2016 slutligt
- 2 Strategiaohjelma 2013-2016 luonnos 240113.pdf
- 3 Tila_ja_kehitys2013.pdf
- 4 Yhteen veto kaupunkilaisten kuulemisesta.pdf
- 5 Haaga-Helian vuorovaikutusaineiston yhteen veto.pdf
- 6 Kvstossa 10 04 tehdyt ehdotukset - I Stge 10 04 framställda förslag
- 7 Äänestyslista

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar godkänna strategiprogram för åren 2013–2016 (bilaga 1). Strategiprogrammet är utgångspunkt för förslaget till budget för år 2014 och förslaget till ekonomiplan för åren



2014–2016 och för andra planer och åtgärder under fullmäktigeperioden.

Föredraganden

Stadsstyrelsen konstaterar att det förslag till strategiprogram 2013–2016 som stadsfullmäktige nu föreslås fatta beslut om är ett resultat av förhandlingar mellan stadsstyrelsegrupperna. Förslaget, som utgör bilaga 1 till detta ärende, består av ett tidigare utkast där de ändringar som förhandlingsresultatet krävt är gjorda.

Stadsstyrelsen konstaterar vidare att ett utkast till strategiprogram för åren 2013–2016 presenterades vid ett seminarium för stadsfullmäktige 31.1–1.2.2013. Strategiprogrammet innehåller stadens primära mål och utvecklingsobjekt och de viktigaste åtgärderna under fullmäktigeperioden 2013–2016. Det aktuella förslaget är en framförhandlad version av det utkast som behandlades vid strategiseminariet (bilaga 2).

Strategiprogrammet 2013–2016 började beredas 23.5.2012 i och med en remissdebatt där stadsfullmäktige för perioden 2009–2012 gav sin syn på hur det nya strategiprogrammet bör beredas.

En analys över förhållandena i Helsingfors ingår i stadens faktacentrals publikation Helsingin tila ja kehitys 2013 (Helsingfors tillstånd och utveckling 2013). Publikationen beskriver genom statistik och forskningsdata utvecklingen i förhållandena i Helsingfors. Den står år 2013 till stadsfullmäktiges, stadsstyrelsens, nämndernas, direktionernas, förvaltningarnas och affärsverkens förfogande då budgeten för år 2014 och ekonomiplanen för åren 2014–2016 bereds (bilaga 3).

Helsingforsarna kunde 28.5–17.6.2012 framföra tankar om Helsingfors framtid i webbtankesmedjan Påverka Helsingfors. Temat var "Kom med idéer som gör Helsingfors till planetens bästa hemstad". Helsingforsarna fick fritt formulera svar på öppna frågor om hur de ser på morgondagens Helsingfors och hur just deras Helsingfors kan förverkligas. Sammanlagt 1 418 personer deltog i webbdiskussionen, och 2 405 svar kom in (bilaga 4).

Yrkeshögskolan Haaga-Helia lämnade i anslutning till det ovannämnda temat i webbtankesmedjan in både hela det interaktionsmaterial som den samlat för det då pågående projektet World Design Capital Helsinki 2012 och ett sammandrag. Yrkeshögskolan klarade genom evenemang och en blogg som hänförde sig till WDC-året hur helsingforsare och besökare vill att Helsingfors ska utvecklas. Ett sammandrag och två bilder över de ca 600 svaren i form av ett ordmoln



och ett önsketråd är fogade till detta ärende på föredragningslistan (bilaga 5).

Interaktionsmaterialet har utnyttjats under arbetet på strategiprogrammet.

Stadens budget är det redskap med vilket strategiprogrammet genomförs och uppföljs. Strategiprogrammet ingår varje år i budgetdelen Allmänna motiveringar. Programmet justeras under fullmäktigeperioden om det i stadens omvärld inträffar stora förändringar som påverkar stadens verksamhet eller ekonomi. Behovet av justeringar i programmet bedöms årligen under stadsfullmäktiges remissdebatt om hur budgetförslaget ska utarbetas.

Förvaltningarna och affärsverken utarbetar sina budgetförslag på våren, och nämnderna och direktionerna fattar sedan beslut om förslagen. Förvaltningarna, affärsverken och dottersammanslutningarna bestämmer i sitt eget strategiarbete mål för verksamheten och ekonomin inom det egna verksamhetsområdet. De gör detta i samband med budgetarbetet och baserar sina mål på stadens strategiprogram. Stadsfullmäktige fattar under budgetbehandlingen beslut om bindande mål och andra verksamhetsmål.

Efter att stadsfullmäktige fattat beslut om strategiprogrammet kommer stadsstyrelsen att följa och styra genomförandet. Stadsstyrelsen ska regelbundet få en rapport om hur arbetet med att genomföra strategiprogrammet avancerar och nyckeltalen utvecklas. Stadsstyrelsen rapporterar sedan till stadsfullmäktige om framstegen.

Stadsstyrelsen kommer i sitt verkställighetsbeslut att uppmana stadens nämnder, direktioner, förvaltningar och affärsverk att i möjligaste mån beakta riktlinjerna i strategiprogrammet 2013–2016 redan i verksamheten år 2013. Den kommer dessutom i sitt verkställighetsbeslut att lämna en uppmaning att de viktigaste åtgärderna ska börja förberedas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Strategiprogram 2013-2016 slutligt
- 2 Strategiaohjelma 2013-2016 luonnos 240113.pdf
- 3 Tila_ja_kehitys2013.pdf
- 4 Yhteenveto kaupunkilaisten kuulemisesta.pdf



24.04.2013

Kj/4

- 5 Haaga-Helian vuorovaikutusaineiston yhteenveto.pdf
6 Kvstossa 10 04 tehdyt ehdotukset - I Stge 10 04 framställda förslag

Tiedoksi; Muutoksenhakuohje: Kunnallisvalitus, valtuusto

Lauta- ja johtokunnat
Virastot ja liikelaitokset

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 10.04.2013 § 109

Bordlades 10.04.2013

HEL 2013-001308 T 00 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Behandling

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande handläggningsordning:

Först medges diskussion i ärendet. Eventuella ändringsförslag och förslag till hemställningsklämmor ska framställas och understödjas under diskussionen. När diskussionen har förklarats avslutad, bordläggs ärendet till stadsfullmäktiges följande sammanträde, då omröstningarna förrättas.

Handläggningsordningen godkändes.

Ordföranden förklarade diskussionen i ärendet avslutad och meddelade att behandlingen av ärendet fortsätter 24.4.2013 i enlighet med handläggningsordningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 25.03.2013 § 325

HEL 2013-001308 T 00 01 01



24.04.2013

Kj/4

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen strategiaohjelmaksi vuosiksi 2013–2016 (Liite 1). Strategiaohjelma on lähtökohtana valmisteltaessa vuoden 2014 talousarvioehdotusta ja taloussuunnitelmaehdotusta vuosiksi 2014–16 sekä muita valtuustokauden suunnitelmia ja toimenpiteitä.

11.02.2013 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi